

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 246

Volume 27

15 September 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2614/84 of 14 September 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2615/84 of 14 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 2616/84 of 14 September 1984 altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 5
- Commission Regulation (EEC) No 2617/84 of 14 September 1984 amending Regulation (EEC) No 900/84 as regards certain monetary compensatory amounts and coefficients to be applied in respect of milk products 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2618/84 of 14 September 1984 amending Regulations (EEC) No 2268/84 and (EEC) No 2278/84 as regards the quantities of butter produced before 2 April 1984 for which the refund has been fixed in advance 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2619/84 of 14 September 1984 suspending Regulation (EEC) No 442/84 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2620/84 of 14 September 1984 re-establishing the levying of the customs duties on phthalic anhydride, falling within subheading 29.15 C I, originating in Argentina, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2621/84 of 14 September 1984 re-establishing the levying of the customs duties on isopropylamine and its salts, falling within subheading 29.22 A ex III, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply 14

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2622/84 of 14 September 1984 re-establishing the levying of the customs duties on activated carbon falling within subheading 38.03 A, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply . .	15
Commission Regulation (EEC) No 2623/84 of 14 September 1984 fixing the aid for soya beans	16
Commission Regulation (EEC) No 2624/84 of 14 September 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17
★ Commission notice	18

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2614/84
of 14 September 1984**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
13 September 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1984 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	65,82
10.01 B II	Durum wheat	108,01 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	79,29 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	64,95
10.04	Oats	38,41
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	42,73 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80,55 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	105,43
11.01 B	Rye flour	124,29
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	180,58
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	113,25

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2615/84**of 14 September 1984****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 September 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,61	2,61	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	10,25	10,25	12,73
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2616/84**of 14 September 1984****altering the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2510/84 of 31 August 1984 ⁽³⁾ has fixed the rates of the refunds applicable from 1 September 1984 to certain dairy products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas it follows from applying the rules and criteria contained in Regulation (EEC) No 2510/84 to the information at present available to the Commission

that the export refunds at present applicable should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of the products which appear in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 14 September 1984 altering the rates of the refunds applicable from 17 September 1984 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 78,60
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	101,16
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7,5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	25,33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84 and (EEC) No 1932/81: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07; and preparations called 'chocolate milk crumb' falling within subheading 18.06 D II b) 2, — sugar confectionery ready for retail sale, excluding chocolate in blocks or slabs and chocolate coatings, whether or not containing cocoa, falling within subheadings 17.04 D II, 18.06 C II b) 2, 3 and 4 and 18.06 D II a) and b) of the Common Customs Tariff, of a milk-fat content by weight, calculated in terms of dry matter, is not less than 4 % and less than 26 %, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII to IX c) On exportation of other goods	— — — — — ⁽¹⁾ — 138,23 ⁽²⁾ 125,23

⁽¹⁾ The milk-fat content by weight must be indicated on the packaging in which the product is dispatched.

⁽²⁾ Rate applicable only in the cases indicated in Article 7 of Regulation (EEC) No 1760/83.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2617/84**of 14 September 1984****amending Regulation (EEC) No 900/84 as regards certain monetary compensatory amounts and coefficients to be applied in respect of milk products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 900/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2449/84 ⁽⁴⁾;

Whereas, in Annex I, Part 5, to Regulation (EEC) No 900/84, certain amounts and coefficients were fixed to allow for the sale of butter for use in the manufacture of certain products at prices lower than the buying-in price;

Whereas, by means of Regulation (EEC) No 2288/84 of 31 July 1984 amending Regulation (EEC) No 262/79 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other food products ⁽⁵⁾ the Commission extended the list of products for which butter sold at reduced prices may be used; whereas account must be taken of this modification in the application of monetary compensatory amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In note ^(*), second indent, of Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84,

‘— the coefficient 0,34 where the butter is to be used in formula A or formula C products,’

is hereby replaced by

‘— the coefficient 0,34 where the butter is to be used in formula A, formula C or formula D products.’

Article 2

Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 900/84 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 92, 2. 4. 1984, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 230, 28. 8. 1984, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 210, 7. 8. 1984, p. 5.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8 — ΜΕΡΟΣ 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 3033/80
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 3033/80 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 3033/80
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 3033/80 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80
 ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb — Νομισματικά εξισωτικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	Danmark dkr./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Ireland £Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ
18.06 B I	5,22	0		0				0	
18.06 B II a)	9,89	4,60		0				0	
18.06 B II b)	14,12	6,62		0				0	
18.06 D I a) (1)	21,88	10,37		0,678				7,96	
18.06 D I b) (1) (8)	21,88	10,37		0,678				7,96	
18.06 D II a) 1	10,08	4,52		0				0	
18.06 D II a) 1 (13)	8,37	3,71		0				0	
18.06 D II a) 2 (8)	10,08	4,52		0				0	
18.06 D II a) 2 (8) (13)	8,37	3,71		0				0	
18.06 D II b) 1	30,85	14,67		0,950				11,09	
18.06 D II b) 1 (13)	21,79	10,34		0,674				7,94	
18.06 D II b) 2 (10)	16,87	7,73		0				8,08	
18.06 D II b) 2 (10) (13)	13,25	6,00		0				0	
18.06 D II b) 2 (11) (13)	13,25	6,00		0				0	
18.06 D II b) 2 (12)	30,85	14,67		0,950				11,09	
18.06 D II b) 2 (12) (13)	21,79	10,34		0,674				7,94	
18.06 D II c) (2)									
19.03 A (7)	8,33	3,75		0				0	
19.03 B I (7)	8,33	3,75		0				0	
19.03 B II (7)	7,08	3,19		0				0	
21.07 C I	5,22	0		0				0	
21.07 C II a)	9,89	4,60		0				0	
21.07 C II b)	14,12	6,62		0				0	
21.07 D II a) 1 (4)									
21.07 D II a) 2 (4)									
21.07 D II a) 3 (4)									
21.07 D II a) 4 (4)									
21.07 D II b) (5)									
21.07 G II a) 1 (8) (9)	7,05	3,36		0				0	

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασυολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή				Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	Danmark dkr./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Ireland £Irl/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Ελλάδα Δρχ/100 χγρ
21.07 G II a) 2 aa) (*) (*)	8,89	4,19		0				0	
21.07 G II a) 2 bb) (*) (*)	9,82	4,61		0				0	
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*)	10,74	5,02		0				0	
21.07 G II b) 1 (*) (*)	8,29	3,87		0				0	
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*)	9,78	4,56		0				0	
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*)	10,71	4,98		0				0	
21.07 G II c) 1 (*) (*)	9,27	4,28		0				0	
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*)	11,11	5,11		0				0	
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*)	11,81	5,42		0				0	
21.07 G II d) 1	11,05	5,01		0				0	
21.07 G II d) 2	12,66	5,74		0				0	
21.07 G II e)	13,71	6,11		0				7,79	
21.07 G III a) 1	14,10	6,73		0				0	
21.07 G III a) 2 aa)	15,94	7,56		0				0	
21.07 G III a) 2 bb)	16,87	7,98		0				6,92	
21.07 G III b) 1	15,34	7,24		0				0	
21.07 G III b) 2	16,83	7,93		0				6,95	
21.07 G III c) 1	16,32	7,65		0				0	
21.07 G III c) 2	17,93	8,38		0				7,85	
21.07 G III d) 1	18,10	8,38		0				8,10	
21.07 G III d) 2	18,79	8,69		0				8,61	
21.07 G III e)	19,43	8,93		0,625				9,17	
21.07 G IV a) 1	21,15	10,09		0,648				7,33	
21.07 G IV a) 2	22,99	10,92		0,709				8,68	
21.07 G IV b) 1	22,39	10,60		0,693				8,33	
21.07 G IV b) 2	23,58	11,13		0,732				9,20	
21.07 G IV c)	23,37	11,01		0,728				9,11	
21.07 G V a) 1	31,72	15,14		0,972				10,99	
21.07 G V a) 2	32,18	15,35		0,987				11,33	
21.07 G V b)	32,61	15,51		1,004				11,70	
21.07 G VI à IX (*)									
29.04 C III a) 1	4,73	0		0				0	
29.04 C III a) 2	7,46	3,07		0				0	
29.04 C III b) 1	6,74	3,04		0				0	
29.04 C III b) 2	10,61	4,37		0				8,52	
35.05 A	5,20	0		0				0	
38.19 T I a)	4,73	0		0				0	
38.19 T I b)	7,46	3,07		0				0	
38.19 T II a)	6,74	3,04		0				0	
38.19 T II b)	10,61	4,37		0				8,52	

(¹) In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(²) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.

(⁴) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose:

- the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,
- the added whey content and/or lactose content and the lactose content of the added whey,

per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(⁵) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.

(⁷) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(⁸) If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.

When completing:

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(⁹) The first and second parts of note (⁸) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(¹⁰) Preparations for the manufacture of chocolate or chocolate milk crumb, containing more than 6,5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6,5 % but less than 15 % by weight of cocoa, and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose), presented in irregular pieces.

(¹¹) Amounts applicable to chocolate milk crumb as defined in note (¹⁰) above, where manufactured from reduced-price butter under the Regulations, and taking account of the coefficients, given in note (⁴) to Part 5 of this Annex.

(¹²) Products other than those falling under (¹⁰), (¹¹) and (¹³) above.

(¹³) Sugar confectionery ready for retail sale, excluding chocolate in blocks or slabs and chocolate coatings, whether or not containing cocoa, falling within subheadings 17.04 D II, 18.06 C II b) 2, 3 and 4 and 18.06 D II a) and b) of the Common Customs Tariff, of a milk fat content by weight, calculated in terms of dry matter, is not less than 4 % and less than 26 %. The milk fat content by weight must be indicated on the packaging in which the product is dispatched.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2618/84**of 14 September 1984****amending Regulations (EEC) No 2268/84 and (EEC) No 2278/84 as regards the quantities of butter produced before 2 April 1984 for which the refund has been fixed in advance**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2268/84 of 31 July 1984 on special sales of intervention butter for export to various destinations and amending Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽³⁾ and Commission Regulation (EEC) No 2278/84 of 31 July 1984 on the sale at a fixed price of butter to be exported to certain destinations in the form of ghee and amending Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁴⁾ provide for the sale for export of intervention butter of a certain age at a reduced price; whereas refunds are applicable in the case of these exports;

Whereas, however, it is necessary to prevent operators who applied for export licences entailing the advance-fixing of refunds before 6 April 1984 from claiming the refund applicable to butter produced during the 1983/84 marketing year when the buying-in price was fixed at a higher level; whereas Regulations (EEC) No 2268/84 and (EEC) No 2278/84 should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following Article 7a is hereby added to Regulation (EEC) No 2268/84:

'Article 7a

Export licences entailing the advance-fixing of refunds applied for before 6 April 1984 may not be used for the purposes of the customs formalities relating to exports of the butter referred to in this Regulation.'

Article 2

2. The following Article 13a is hereby added to Regulation (EEC) No 2278/84:

'Article 13a

Export licences entailing the advance-fixing of refunds applied for before 6 April 1984 may not be used for the purposes of the customs formalities relating to exports of the ghee referred to in this Regulation.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 4. 8. 1984, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2619/84**of 14 September 1984****suspending Regulation (EEC) No 442/84 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 442/84 ⁽³⁾ provides for the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of the products referred to in Commission Regulation (EEC) No 262/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2288/84 ⁽⁵⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1562/84 ⁽⁶⁾ provided for the reapplication of Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-

cream and other foodstuffs ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2288/84; whereas Regulation (EEC) No 1932/81 pursues the same objective as Regulation (EEC) No 442/84; whereas it is therefore opportune to suspend the latter Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The application of Regulation (EEC) No 442/84 is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 210, 7. 8. 1984, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2620/84

of 14 September 1984

re-establishing the levying of the customs duties on phthalic anhydride, falling within subheading 29.15 C I, originating in Argentina, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex B originating in each of the countries or territories listed in Annex C shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the individual ceiling referred to in Article 12; whereas, as provided for in Article 12, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the individual ceiling to be considered shall be, as a general rule, 150 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of phthalic anhydride, falling within subheading 29.15 C I, the individual ceiling is fixed at 125 700 ECU; whereas, on 12 September 1984, imports of these products into the Community, originating in Argentina, reached the individual ceiling in question after being charged thereagainst;

whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community;

Whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against Argentina,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 September 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Argentina:

CCT heading No	Description
29.15 C I (NIMEXE code 29.15-40)	Phthalic anhydride

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2621/84

of 14 September 1984

re-establishing the levying of the customs duties on isopropylamine and its salts, falling within subheading 29.22 A ex III, originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex B originating in each of the countries or territories listed in Annex C shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the individual ceiling referred to in Article 12; whereas, as provided for in Article 12, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the individual ceiling to be considered shall be, as a general rule, 150 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of isopropylamine and its salts, falling within subheading 29.22 A ex III, the individual ceiling is fixed at 104 300 ECU; whereas, on 12 September 1984, imports of these products into the Community, originating in Romania, reached the individual ceiling in question after being charged there-

against; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community;

Whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 September 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Romania:

CCT heading No	Description
29.22 A ex III (NIMEXE code 29.22-16)	Isopropylamine and its salts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2622/84

of 14 September 1984

re-establishing the levying of the customs duties on activated carbon, falling within subheading 38.03 A, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3569/83 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3569/83 of 16 December 1983 applying generalized tariff preferences for 1984 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex B originating in each of the countries or territories listed in Annex C shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the individual ceiling referred to in Article 12; whereas, as provided for in Article 12, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the individual ceiling to be considered shall be, as a general rule, 150 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of activated carbon, falling within subheading 38.03 A, the individual ceiling is fixed at 322 500 ECU; whereas, on 12 September 1984, imports of these products into the Community, originating in China, reached the individual ceiling in question after being charged thereagainst; whereas the

exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference threatens to cause economic difficulties in a region of the Community;

Whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 18 September 1984, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3569/83, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
38.03 A (NIMEXE code 38.03-10)	Activated carbon

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 24. 12. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2623/84
of 14 September 1984
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures
in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1037/84 ⁽²⁾, and in particular Article 2
(5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by
Regulation (EEC) No 2516/84 ⁽³⁾,

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2516/84
to the information at present available to the Commis-

sion that the amount of the aid at present in force
should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1614/79 is hereby fixed at 25,921 ECU per 100
kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 234, 1. 9. 1984, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2624/84
of 14 September 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2610/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 14 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 244, 14. 9. 1984, p. 36.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 14 September 1984 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar**

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	43,34
	B. Raw sugar	41,95 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION NOTICE

Interested parties are hereby informed of the Commission's intention to adopt in the oilseeds sector, measures under Article 26 (3) of Regulation No 136/66/EEC (1) in order to harmonize the rules for the payment of seeds sold into intervention.

In the interests of sound management of the market the measures may apply to quantities offered to an intervention agency as from the day of publication of this notice.

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

